

[www.motorparts.it](http://www.motorparts.it)



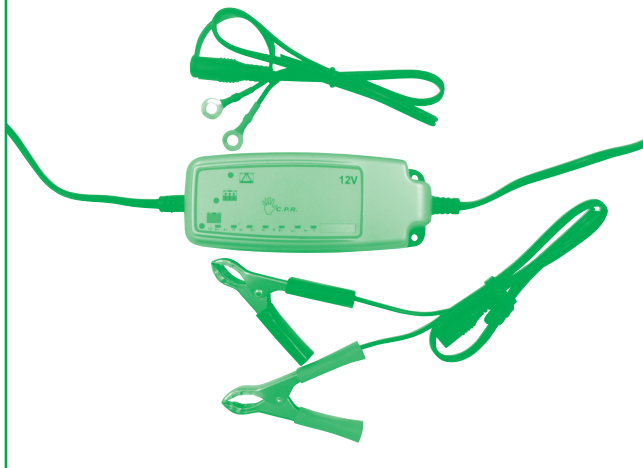
**CE (IEC, EN)**

**Cod. 9934160**

**PROFESSIONAL BATTERY CHARGER**

**PER BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO E AL GEL**

**CAPACITÀ: 2-100 Ah**



## **INTRODUZIONE: CARICATORE - MANTENITORE**

Si tratta di un caricatore e mantenitore di carica per tutti i tipi di batterie al piombo-acido da 12V.

Design moderno e prodotto di ottima qualità per offrire prestazioni SICURE, SEMPLICI, e AFFIDABILI per caricare e mantenere in carica quasi tutti i tipi di motocicli/scooter di ATV con batterie da 12V.

La barra a LED è facile da interpretare e mostra la tensione della batteria aiutandovi a tenere sotto controllo lo stato della batteria stessa.

In caso di batteria molto scarica, il pulsante C.P.R. del caricatore può recuperare la batteria e continuare a ricaricarla. Mantiene la batteria in funzione, prolungandone la vita.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

1. Il manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni sul funzionamento del caricabatterie.
2. Durante le operazioni di carica le batterie possono emettere gas esplosivi, quindi è importante evitare fiamme libere e scintille.

Il caricatore è progettato per caricare batterie al piombo-acido da 2 a 32 Ah. Il caricatore può mantenere in carica le batterie fino a 100 Ah. Non usare per scopi diversi da quello previsto.

3. È necessario mantenere ben areato il locale dove è in funzione il caricatore.
4. Utilizzare sempre gli accessori, i collegamenti e i cavi forniti in dotazione con il caricatore per prevenire il rischio d'incendio, folgorazione o gravi lesioni alle persone.
5. Quando si scollega il caricatore dalla presa di CA, scollegare sempre la spina per ridurre il rischio di danni al cavo e alla spina di alimentazione elettrica.
6. Non utilizzare mai il caricatore in presenza di spina o cavo danneggiato, in tal caso restituire il caricatore al rivenditore.

7. Non utilizzare mai il caricatore se ha ricevuto un colpo violento, è caduto o è stato in qualche modo danneggiato; in tal caso portarlo da un tecnico qualificato per assistenza.
8. Non smontare il caricatore; portarlo da un tecnico qualificato per assistenza e riparazioni. Un rimontaggio errato può causare rischio di folgorazione o incendio.
9. Per ridurre il rischio di folgorazione, scollegare il caricatore dalla presa di CA prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Disabilitare i comandi non è sufficiente per ridurre tale rischio.

## **CARICARE LA BATTERIA**

Collegare il caricatore ad una batteria montata all'interno o all'esterno del veicolo:

1. Quando si collega o si scollega il cavo della batteria, la spina del caricatore deve essere scollegata dalla presa di corrente CA.
2. Collegare il morsetto positivo del caricatore (rosso) al cavo positivo della batteria.  
Collegare il morsetto negativo del caricatore (nero) al cavo negativo della batteria.
3. Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa. La spia rossa di allarme indica che la batteria è collegata con polarità inversa.
4. Quando la batteria è collegata correttamente, il caricatore mostra la tensione della batteria illuminando la barra a LED, aiutandovi così a identificare lo stato della batteria.
5. Non posizionarsi di fronte alla batteria durante il collegamento finale.
6. Per scollegare il caricatore, eseguire la procedura di collegamento in sequenza inversa. Consultare le istruzioni d'uso per ulteriori informazioni sulle operazioni di carica.

\*\* Il caricabatterie deve essere collegato alla batteria seguendo le istruzioni descritte in precedenza.

## AVVIAMENTO DEL PROCESSO DI CARICA AUTOMATICO

1. Assicurarsi che il cavo della batteria sia correttamente collegato e iniziare il processo di carica inserendo la spina del caricatore nella presa CA.
2. La spia di carica o di mantenimento si illumina. Quando la spia di mantenimento si illumina la batteria è completamente carica. Se la tensione della batteria cala, il caricatore manda un impulso alla batteria. La lunghezza dell'impulso dipende dal calo di tensione della batteria. La ricarica può essere ripetuta con cadenza mensile. Tuttavia si raccomanda di monitorare la batteria durante le procedure di carica.
3. Il LED rosso indica che la batteria è collegata con polarità inversa.
4. Se non succede nulla: se non si illumina nessuna spia, ci potrebbe essere un problema con il collegamento ai cavi della batteria, o la batteria può essere difettosa. Se il processo di carica non si è avviato, questo potrebbe essere dovuto al fatto che la presa di corrente o l'utenza CA è guasta.
5. L'interruzione del processo di carica, in qualsiasi momento, non comporta rischi. È necessario inoltre scollegare la spina del caricatore dalla presa di corrente. Prima di scollegare il cavo della batteria, scollegare sempre la spina del caricatore dalla presa di corrente. Se si interrompe il processo di carica di una batteria montata su un veicolo, il cavo della batteria deve sempre essere scollegato prima dal telaio e poi dall'altro cavo della batteria.
6. Se gli indicatori di carica e di mantenimento lampeggiano in modo alternato, questo può dipendere dalle seguenti cause:
  - Interruzione del processo di carica dovuto a un collegamento instabile o dovuto alla non conduttività della batteria.
  - Se gli indicatori della batteria lampeggiano per più di 30 minuti la batteria può essere difettosa e deve essere sostituita.

- Se il segnale lampeggiante lampeggia ad intervalli di più di 10 secondi, c'è un autoscaricamento della batteria elevato, indice di batteria difettosa. Si raccomanda quindi di sostituire la batteria.

### **PULSANTE PER RECUPERARE LA BATTERIA (C.P.R.)**

Se il caricatore indica che la tensione della batteria è troppo bassa e non può passare alle procedure di carica automatica, premere l'unico pulsante per recuperare la batteria per 1-10 sec.; il caricatore tenterà di recuperare la batteria fino a quando la tensione della stessa risale sufficientemente permettendo il passaggio alle procedure di carica automatica. Per determinare se la batteria sia buona o meno, fare riferimento al manuale.



Figura (1) indica se collegata con polarità inversa.



Figura (2) indica batteria da 12V e attualmente in carica



Figura (3) indica carica completa

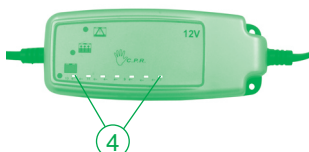
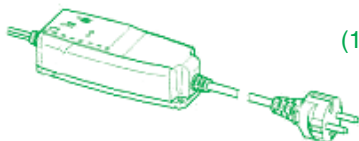


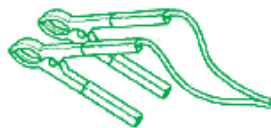
Figura (4) indica avvio carica

## CARICA BATTERIE PROFESSIONALE

### ESPLOSO:



(1) Prodotto principale



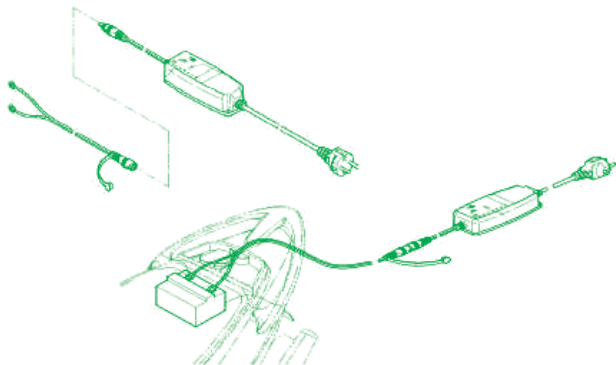
(2) Morsetti di collegamento



(3) Spinotto collegamento rapido

### SCHEMA DI MONTAGGIO:

- 1) Collegare lo spinotto di collegamento rapido alla batteria (attenzione alla corretta polarità)



- 2) Collegare lo spinotto di collegamento morsetti alla batteria (attenzione alla corretta polarità)



## CARATTERISTICHE

Tensione	CA 110 V-240 VCA, 50-60 Hz La corrente in uscita è ridotta alla tensione d'ingresso minore
Corrente	130 mA rms (a piena corrente di carica)
Assorbimento di corrente	<20 mA - con LED di indicazione tensione batteria
Tensione di carica	14,4 V, Nominale: 12 V
Ondulazione	Max 50 mVrms, max 0.05 Arms.
Corrente di carica	1,2 A max.
Temperatura ambiente	da -20°C a +50°C (da -4°F a +122°F) Riduzione automatica di corrente ad aumento di temperatura ambiente
Raffreddamento	Convezione naturale. Non coprire il caricatore
Ciclo di carica	Completamente automatico con mantenimento di impulsi
Tipo di batterie	Tutti i tipi di batterie al piombo-acido da 12V (batterie di tipo WET, senza manutenzione, VRLA, AGM e batterie al GEL) Capacità della batteria: da 2 a 32 Ah, fino 100Ah per il mantenimento
Dimensioni	13 cm x 5 cm x 4 cm (L x L x H)
Peso	0,4 kg
Certificazione	Europa CE (IEC, EN), Australia C-Tick

[www.motorparts.it](http://www.motorparts.it)

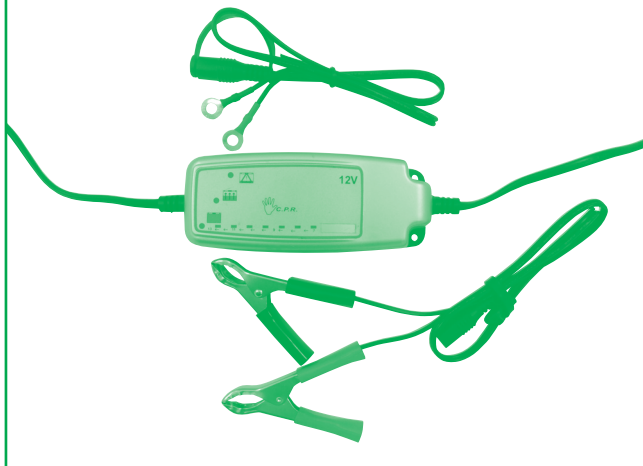


**CE (IEC, EN)**

**Part No. 9934160**

**PROFESSIONAL BATTERY CHARGER  
FOR LEAD-ACID AND GEL BATTERIES**

**CAPACITY: 2-100 Ah**





## **INTRODUCTION: CHARGE - MAINTAIN - PROLONG**

It is a charger & maintainer for all types of 12V lead-acid batteries.

With modern design & good product quality, it offers **SAFE, SIMPLE, RELIABLE** performance for owners to charge & maintain mostly all kinds of motorcycle/scooter ATV's of 12V batteries.

The easy-to-read LED bar shows the battery's voltage, that helps you to ensure the condition of battery itself.

In case of deep discharged battery, the charger's battery C.P.R. button may recover the battery and go on charging.

Keeps the battery at on-the-way condition, thus extending its lifetime.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

1. This manual contains important safety and operating instructions for the battery charger.
2. For the reason that when the batteries were charging, batteries can emit explosive gases, therefore it is important to prevent flames and sparks.  
The charger is designed for charging lead-acid batteries from 2 to 32 Ah. The charger can maintain batteries up to 100 Ah. Do not use for any other purpose.
3. Good ventilation of environment is necessary when the charger is working.
4. Always use the accessories, attachment, cable that packed with the charger or it may result in a risk of fire, electric shock or serious injury to persons.
5. When disconnecting the charger from AC outlet, always unplug by the plug to reduce risk of damage to electric plug and cord.
6. Never use the charger with a damaged cord or plug; should this be the case, have the charger serviced by a qualified technician.

7. Never operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
8. Do not disassemble the charger; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electrical shock or fire.
9. To reduce risk of electric shock, unplug charger from AC outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce the risk.

## **CHARGE BATTERY**

Connecting the Charger to a battery fitted in or out of the vehicle:

1. When the battery cable is being connected or disconnected, the plug of the must be disconnected from the AC power socket
2. Connect charger's positive clip (red) to positive battery terminal.  
Connect charger's negative clip (black) to negative battery terminal.
3. Connect the AC cord to the socket. The red alarm indication light will indicate a battery which is connected to reverse polarity.
4. When the battery was connected correctly, the Charger's shows the battery's voltage by illuminate the leds bar ,It helps to identify the battery's condition.
5. Do not face the battery when making the final connection.
6. When disconnecting charger, disconnect in reverse sequence from connecting procedure. See operating instructions for charge information.

\*\* The battery charger must be connected to the battery according to the instructions above.

## STARTING THE AUTOMATIC CHARGING PROCESS

1. Once you have confirmed that the battery cable has been correctly connected you can start the charging process by inserting the charger plug into the AC socket.
2. Nowhither the charge indicator or the maintenance indicator illuminates, When the maintenance charge indicator illuminates, the battery is fully charged. If the battery voltage drops, the charger deliver a pulse to the battery. The length of the pulse depends on how much the battery's voltage has dropped.  
The recharge operation can be repeated once a month. However it is recommended to monitor battery which is on charging procedures.
3. The red led illuminates to indicate a battery which is connected to reverse polarity.
4. If nothing happens: If no indicator is illuminated, the connection to the battery's terminals could be faulty, or the battery could be defective. If the charging process has not started, this could be due to the fact that the power socket or AC utility is failure.
5. The interruption of charging process at any time is harmless. In addition pull the plug of the charger out of the power socket. Always remove the plug of the charger from the power socket before disconnecting the battery cable. If you interrupt the charging process of a battery fitted in a vehicle, the battery cable must always be first disconnected from the chassis and then from the other battery cable.
6. If the indicators for charge and maintenance are flashing alternately, this may have the following causes:
  - Interruption of the charging process because of a poor connection or because the battery is not conducting.
  - If the battery's indicators flashes for more than 30 minutes the battery may be defective and should be replaced.
  - If the flashing signal is flashing at intervals of more than

10 seconds, then there is a high self discharge of the battery ,means a bad battery. And to replace a battery is recommended.

### **C.P.R. BUTTON TO RECOVER THE BATTERY**

If the charger indicate that the battery's voltage was too low and the charger could not switch to automatic charge procedures, press the unique C.P.R. button 1-10 sec., charger will attempt a battery recover till the battery's voltage raised up enough to switch to automatic charging procedures. To determine that the battery was good or poor, refer to the manual.



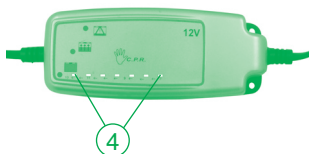
Indicate (1) connected to reverse polarity



Indicate (2) Battery on 12V and charge now



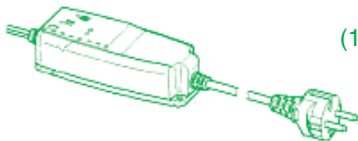
Indicate (3) Charge complete



Indicate (4) starting Charge

## PROFESSIONAL BATTERY CHARGER

### EXPLODED VIEW:



(1) Main Product



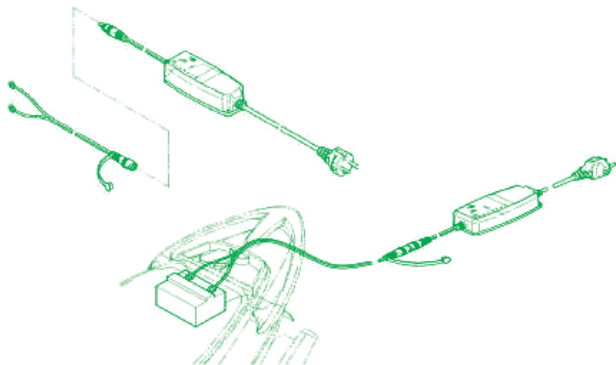
(2) Connecting terminals



(3) Fast Connect Pin

### INSTALL DRAWING:

1) Use fast Connect pin to Battery (check for correct polarity)



2) Use Clip Connect to Battery (check for correct polarity)



## SPECIFICATION

Voltage	AC 110 V-240 VAC, 50-60 Hz Output power is reduced at lower input voltage
Current	130 mA rms (at full charging current)
Back current drain	<20 mA With battery voltage indication leds
Charging voltage	14.4 V, Nominal: 12 V
Ripple	Max 50 mV rms, max 0.05 Arms
Charging current	1.2 A max
Ambient temperature	-20°C to + 50°C (-4°F to +122°F) Automatic reduction of power at increased ambient temperature
Cooling	Natural convection Do not cover the charger
Charge cycle	Fully automatic with pulse maintenance
Type of batteries	All types of 12V lead-acid batteries (Wet, Maintenance Free, VRLA, AGM and most GEL). Battery capacity 2 to 32Ah, up to 100Ah for maintenance
Dimensions	13 cm x 5 cm x 4 cm (L x W x H)
Weight	0.4 kg
Certificate	Europe CE (IEC, EN), Australia C-Tick



LI9934160 (13483)



Distribuito da **MOTORPARTS S.p.A.**  
*Gruppo Minarelli Finanziaria S.p.A.*  
40012 Lippo di Calderara di Reno (BO)  
Via Aldina, 26 - Fax ++39/051725449  
<http://www.motorparts.it>